

Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

COMUNICATO n. 1765 del 12/06/2026

Zbisnen stòregez gedenkh, kultùr un naüge esperientzan: von 15 von prachant vort, dar Fòrte Werk Lusérn kheart zo tüana offe in laüt pittnar fotografegen auzlegom von MITAG übar daz Groaz Kriage un pinn naüge bege boma mage khemmen gevüart, vonan vüarar bodasen drinndarkhennt, gehoazt “Dar Fòrte nia gesek”

Forte Werk Lusérn tüat bidar offe in laüt vor in summar 2026

[Cimbroy] Dar Fòrte Werk Lusérn, áhevante von 15 von prachant vort, tüat bidar offe soine türñ in laüt vor da summar djarzait 2026, zoagantese azpe hërta ummadar von plètz symbol zo gedenkha dar Groaz Kriage afta Zimbar Hoachebene.

Augemacht zbisnen di djar 1908 un 1912 von österraichege-ungar Khoasarraich zöbrest in Kâmp atz 1549 mètre höache, dar Fòrte Werk Lusérn – khött “dar Padreterno” von belsan soldàn – iz gest ummadar von gröazarstn fört un von sèlln mearar vür von gântz alpinar front von earst bèltkriage. Inngegrabet in kròtz un gepuntet pinn soin vorposten durch stöll un schützgrebar, dar fòrte iz gestânt untar umman vor stercharstn bombardaméntn von ánfång von gântz Earst bèltkriage.

Dar summar 2026 vüarten nå bichtege kulturàln un muséaln naüge. Von earst von höbiat sin atz unundraitzekh von snitt, defatte, bartma vennen in Fòrte a fotografege auzlegom augelekk ankunto in laigom bodaz hatt gemacht dar MITAG – dar belese Museo von kriage – pittar hilfe von “Osservatorio Balcani Caucaso Transeuropa”.

Di auzlegom zoaget a stòrdja nonet sovl gekhennt un boda bintsche vert khint kontàrt in laüt: da sèll von krieggevangatn, serbn un rüss, boda soin khent untargelekk von österraichan-ungarn azpe arbatar aftn alpinar front in Earst bèltkriage. Tausankhtar mánne soin khent untargelekk z’arbata, di mearastn vèrt in konditzionen njánka zo maga gloam, auzomacha di fört, schützgrebar, beng un ándre sachandar vorz kriage, azpe di aisanpánen in di teldar Fiemme un Gröden, dar bege von Badia tal un tòkkn vodar Valsugána o. Durch fotgrafian vo öffentlesche un privàtt arkivie, di auzlegom zoagetaz di mustètz, di djèste un ’z lem vo alle tage vo disan gevangatn: mánne untargelekk zo traga ’z geplèttra boda iz khent genützt afte zimmen, odar z’arbata auz atz vèlt un no in di khurtzan momént bosa hám gemak eppaz rastn in di barakkn. Di pildar kontàrn vonan gântzez sberez lem, von hummar boda dise laüt hám patìrt, von groazan fadìng bosa hám gemacht un von bèttadar bosa hám gemocht auzhaltñ au afte zimmen. Darzuar dar prodjèkt lekk vür auzolega trèff vor di laüt un ándre kulturàl initsiativan übar daz Groaz Kriage, di internatzionàl rècht, un abezorlina afte patze, allz ditza augelekk pittnándar pinn MITAG un pinn Osservatorio Balcani Caucaso Transeuropa.

In da gelaichege zait di laüt bartn mang khemmen gevüart nå in an naüing bege gehoazt “Dar Fòrte nia gesek”. Von höbiat sin atz unundraitzekh von snitt, alle di vraità, meldantese, a vüarar bodasen drinndarkhennt garècht, bart vüarn di laüt inn pa khámmarn, stöll un pa staing von fòrte boda sin haüt hám nèt gemak khemmen gesek, zoagante ploaz naüge sachandarn afte innate von fòrte sèlbart.

Di naüing prodjèkte soin toal von sèlln sachandarn boda dar Kulturinstitut Lusérn lekk au zo geba mearar vèrt un zo macha in Fòrte Werk Lusérn hërta mearar lente, guat zo lega panándar stòrege untarsüach, kultùr un darzuar zo macha übarleng afte tème von gedenkh un vodar patze.

Dar Fòrte Werk Lusérn bart stian offe alle tage àhevante von 15 prachant sin atz 31 von snitt un in di viar ent bochan von herbestmånat (5–6, 12–13, 19–20, 26–27 herbestmånat), pinn orario 10.00–12.00 / 12.30–16.00. Dar fòrte bart stian gespèrrt in gântz tage az hettat z'soina schäülaz bèttar.

Zo haba informatziongen un innzoschraibase ârüavan in Muséo Lusérn aftn nummar 0464789645 odar schaug afte websait www.lusern.it.

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(eng)